

ift, Postfach 10 04 51, 83004 Rosenheim

S&T Components GmbH & Co. KG  
Herr Heiko Trautz  
Lailingstr. 10  
  
75196 Remchingen

Ihr Zeichen 9001547  
Ihre Nachricht vom  
  
Unser Zeichen hi  
Telefon +49 (8031) 261-1634  
E-Mail hausstetter@ift-rosenheim.de  
Rosenheim 16.10.2014

## Ihre Anfrage vom 05. Juni 2014

Sehr geehrter Herr Trautz,

hinsichtlich Ihrer Anfrage zur Austauschbarkeit von Eckwinkeln im Isolierglas – Randverbund im Rahmen der CE – Kennzeichnung von Mehrscheiben - Isolierglas nach EN 1279 müssen folgende Bedingungen für Eckwinkel eingehalten werden:

Ein Austausch ist möglich wenn die

- Geometrie vergleichbar
- der Diffusionsquerschnitt vergleichbar oder kleiner
- ein Nachweis nach EN 1279-2 und -3 vorliegt

Bei den in den Bildern 2 und 3 dargestellten Eckwinkeln handelt es sich um Eckwinkel die manuell während der Fertigung butyliert werden müssen (Bild 2) bzw. um Eckwinkel, die bereits appliziertes Butyl aufweisen (Bild 3).

Wenn die oben genannten Austauschregeln auf diese beiden Eckwinkeltypen angewendet werden, kann folgendes festgestellt werden:

- Geometrie ist identisch (Darstellung in Bild 1)
- Diffusionsquerschnitt ist gleich
- Nachweis nach EN 1279-2 und -3 sollte vorliegen

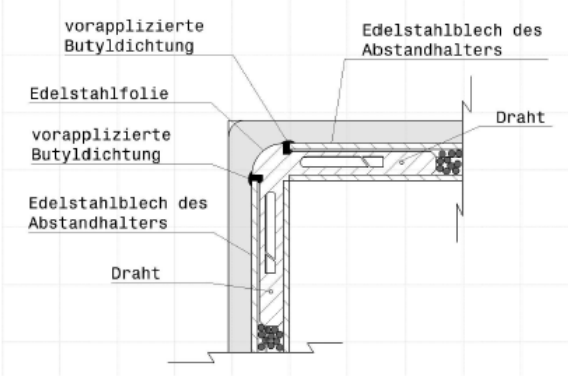

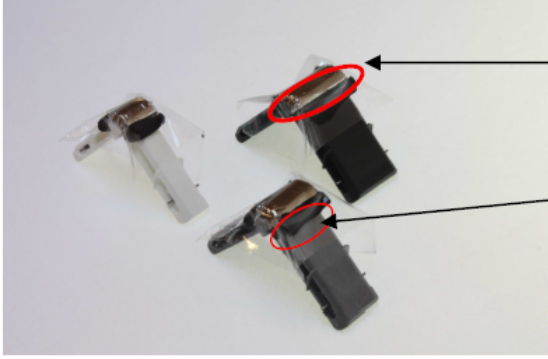
Durch folgende Punkte unterscheiden sich diese beiden Eckwinkel:

Der Eckwinkel (dargestellt in Bild 2) wird nach dem Stecken der Eckwinkel in den Abstandhalter manuell auf dem Stoß (Abstandhalter / Eckwinkel) butyliert.

Die in Bild 3 dargestellten Eckwinkel besitzen neben der Vorbutylierung zusätzlich eine Edelstahlfolie auf dem Rücken des Eckwinkels. Die Diffusionsfläche eines Eckwinkels wird daher zu 90 % von einer Edelstahlfolie abgedeckt. Die restlichen 10 % werden durch die Butylierung abgedichtet.

Die bisher notwendigen zwei Produktionsschritte, stecken der Eckwinkel in die Abstandhalter und Butylierung des Stosses auf dem Abstandhalterrücken, werden durch die vorbutylierten Eckwinkel zusammengefasst. Durch das Stecken der butylierten Eckwinkel in die Abstandhalter findet gleichzeitig die Butylierung des Stosses Eckwinkel / Abstandhalter statt. Zusätzlich wird durch die Edelstahlfolie auf dem Rücken des modifizierten Abstandhalters die Diffusion durch den Eckwinkel deutlich verringert.

Durch dieses neue System der vorbutylierten Eckwinkel mit Edelstahlfolie ist keinesfalls eine Verschlechterung der Diffusionseigenschaften des Randverbundes zu erwarten. Somit können die bisherigen Eckwinkel durch die vorbutylierten Eckwinkel ausgetauscht werden.

	<p>Bild 1 Darstellung der Eckwinkel</p>
	<p>Bild 2 Eckwinkel ohne Butylierung</p>
	<p>Bild 3 Vorbutylierte Eckwinkel mit Edelstahlfolie</p>

ift Rosenheim  
 16.10.2014



Irina Hausstetter, Dipl.-Ing. (FH) Technische  
 Chemie  
 Produktioningenieur  
 Baustoffe & Halbzeuge



Miriam Kaube, B.Eng.  
 Prüfeningenieur  
 Materialprüfung